

El Excentrica

Humberto Garcia

February 5, 1971

¡SU MEJOR GANGA! ESCUELAS

SI, Feb. 9

YES, Feb. 9



SAN JOSE UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Furniture Discount House

82 E. SANTA CLARA

SAN JOSE CORNER OF
THIRD STREET



HANK COCA
**Bring This AD in
For FREE GIFT!**
No Purchase
Necessary!

SPANISH TV SHOW Channel 11 & 36

Direct from MEXICO CITY
Every Saturday and Sunday 10 A.M.
SEE OUR WONDERFUL
WEEK END SPECIALS!



JOE SANCHEZ



ROSE STYLES



GIL COCA



CANDY VELIZ



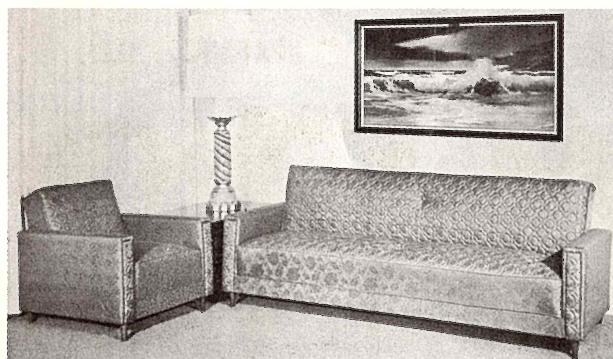
FIDEL
CASTAÑEDA



JESS
CORDERO



LOUIE COCA



Sofa & Chair

Regular Price \$189.

F.D.H.
Price Only **\$99.**

Your Choice of Fabric
Nagahide covers and
also choice of colors

82 E. Santa Clara St.

297 - 9486

San Jose

Furniture Discount House

82 E. SANTA CLARA

SAN JOSE

CORNER OF
THIRD STREET

BEDROOM SET

\$99.

1 TRIPLE DRESSER with MIRROR
1 CHEST OF DRAWERS

2 NIGHT STANDS
1 PANEL HEAD BOARD



7 Pc. set

Beautiful Sturdy White Onyx
self edge table for easy cleaning
also 6 sturdy reinforced chairs

Reg. \$139.00

F.D.H.

Price only

\$69.

All merchandise here for immediate
delivery. Everything guaranteed.



422 - 9669
607 E. Market St.
Salinas, Calif.



1501 BROADWAY
FRESNO, CALIF.



PHIL
RODRIGUEZ



CARMEN
RODRIGUEZ



EL ACOSTA



RAUL
GUILLEN

GRAND OPENING

Lopez Brothers

CASA BLANCA
NIGHT CLUB



Baile los Miercoles, Jueves, Viernes, Sabados y Domingos

Beto Amaya y su Conjunto Norteno

Elegantemente Renovado
BEBIDAS COMPUESTAS

GRANDES TARDEADAS
Todos Los Domingos !

297-9889

1255 E. Santa Clara St.

AMERICAN LEGION
Clifford Rodriguez Post 809
present.....

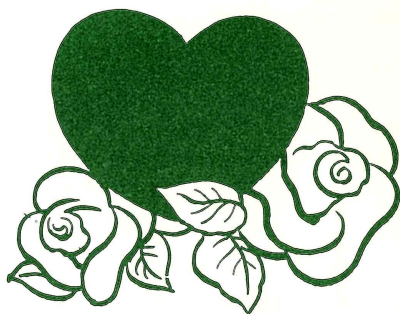
Valentine Dance

SATURDAY, FEBRUARY 13, 1971
9:00 p.m. to 1:00 a.m.

Music by the Popular

Conjunto DEL VALLE

DOOR PRIZES !



Proceeds to go to the
CLIFFORD RODRIGUEZ
SCHOLARSHIP FUND

DONATION \$1.50

La Fiesta Latina Hall

7th & E. Santa Clara St.

San Jose



Rigo Chacon Agency

425 W. Hedding St.

INCOME TAX

SERVICIO de INMIGRACION
LIFE INSURANCE
NOTARIA PUBLICA

HORAS de OFICINA: Lunes a Viernes
9:00 a.m. a 9:00 p.m. Sabado a 7:00 p.m.

DOMINGOS (Con Cita Previa)

Tel. 298 - 1149

CELEBRATING their WEDDING ANNIVERSARY

Mrs. BEATRIZ FLORES and
her husband
JUAN FLORES
celebrated their wedding
Anniversary recently at the
Starlight Ballroom
with them are their best
friends
Rudy and Virginia Garcia



Simon's **Beauty Salon**

Salon de Belleza Mexicano

Complete Beauty Service

COLD WAVES \$5.00

OPEN SUNDAYS
9:00 a.m. to 3:00 p.m.

DAILY
Except weekends
& Holidays

NO APPOINTMENT
NEEDED !



Teddy

Tel. 295 - 5391

1210 E. Santa Clara St.



LICEO CUBANO

El 24 de enero de 1971 se efectuó la inauguración del domicilio social del Liceo Cubano en Santa Clara. (2050 El Camino Real).

Durante la ceremonia se sirvie-

ron deliciosos bocadillos, licores y refrescos, se exhibió también un documental de los lugares mas pintorescos de la bella Isla de Cuba.

En la foto adjunta aparecen los nuevos directivos del Liceo Cubano, ellos

son: Dr. Gervacio G. Gutiérrez, Presidente. Aguilés García Mendoza, Vice Presidente. Francisco A. Sierra, Secretario. Humberto Pérez, Vice Secretario. Enrique García, Vocal, y Lázaro Maure Vocal.

BLENDWELL INTERIORS

SMASHES CARPET PRICES!

ROLL BALANCES

100% KODEL POLYESTER

Mohawk's By Way Super Weight Polyester Pile.

RANDOM SHEARED MULTI-LEVEL

Reg. 9.95
REDUCED
TO

\$6⁸⁷ SQ. YD.

HEAVY PLUSH CARVED POLYESTER

Italian Olive, Deep Lime, Venetian Copper, Aruba Red, Pottery Blue.

Reg. 10.98
REDUCED
TO

\$7⁸⁸ SQ. YD.

MOHAWK'S DEL-SAFARI EXTRA LONG 2" POLYESTER SHAG

Multi-colors of Ginger Gold, Citron Green, Silver Sage, Midas Gold, Green Treasure, Tequilla, Avocado Lime

WAS
9.95

\$6⁹⁵ SQ. YD.

NYLON PLUSH 100% NYLON PILE

Lt. Gold,
Bronze, Green.
SAVE \$3.00

\$3⁹⁵ SQ. YD.

DUPONT 501¹¹ NYLON

Choose from 20

BEAUTIFUL
DECORATOR COLORS
GOLD, MOSS GREEN,
AVOCADO, BRONZE.

WAS 7.95

\$3⁹⁵ SQ. YD.

LONG MULTICOLOR TWEED POLYESTER PILE SHAGS

Really long, thick and
luxurious Polyester® is
the "in" fiber again
this year. Choose from
6 rolls, 132 lanes.
10-95

SAVE \$4.00 Sq. Yd.

\$6⁹⁵ sq. yd.
Installed

EXTRA-HEAVY MOHAWK 100% NYLON PILE SCULPTURE

Rich, lovely colors of
Desert Sand •
Moss Green • Tem-
pego Gold • Pine
Green

SAVE
\$4.00

SALE

\$4⁹⁵ Sq. Yd.

FOUR TONES

NYLON TWEED
BLUE/GREEN, BRONZE/GOLD
RED TONE, BEIGE TONE

WAS \$6.95

\$4⁹⁰ SQ. YD.

MOHAWK Commercial Carpet 100% NYLON PILE

Many rich new
decorator fashion
colors.
Save \$3.00

\$7⁹⁵ SQ. YD.
on Rubber Pad

CONTINUOUS FILAMENT NYLONS SOLIDS

COMPLETELY
INSTALLED WITH PAD

\$5⁹⁵ SQ. YD. Installed
SAVE \$3.00

POLYESTER PILE SHAGS

INSTALLED WITH PAD

Thick and luxu-
rious polyester
pile. Roll bot-
toms subject to
stock on hand.
WAS \$10.95
VALUE

\$7¹¹ SQ. YD.

SHORT PLUSH POLYESTER SHAG

Soft walk in • Tropic moss •
Ivory • Green Mist • Avocado •

REG. 11.95

\$6⁹⁵ SQ. YD.

LONG HEAVY DUTY NYLON SHAG

Beautifully
Chocor® Pa-
ctic Blue, Moss
Green, Gold,
Atrac Gold,
Plain.

REG. 11.95

\$6⁹⁵

STAIN-RESISTANT LONG WEARING, PLUSH

NYLON PILE SHAGS

100% heat-set nylon carpets,
ideal for dining areas and family
rooms. Beige, Gold, Green.

795

Now Special!
YEAR-END SALE

SAVE
\$4.00

\$3⁸⁸ SQ. YD.

**Blendwell
INTERIORS**
LET US COLOR TUNE YOUR HOME

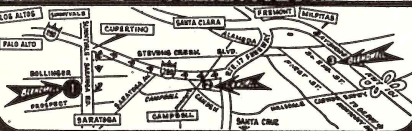
One of Bay Area's
Largest Carpet In-
ventories. Special
hundreds of rolls to
choose from.



San Jose
1125 S.S. Vale-Saratoga Rd.
253-6310

Downtown
140 So. Second St.
Mon, Thurs, Fri, 10-9
Tues, Sat, 10-6

Campbell
155 E. Campbell Ave
378-8311



FREE
ESTIMATES

CALL

253-6110

TERMINOS BANCARIOS

Nuestro Self Help Center

Programa de Instrucción para Estudiantes con Desventajas y con Impedimentos.

La misión de este programa es la de proveer el clima adecuado y las facilidades para un programa de instrucción (tutorial) ayudando a estudiantes con desventajas y con impedimentos. La instrucción (tutorial) será dada en materias como: lectura, escritura, aritmética, conocimientos de estudio y en otras áreas identificadas como se necesiten.

El programa de instrucción (tutorial) se ha desarrollado para servir a los siguientes estudiantes:

- a. Academias (Estudiantes aprobatorio)
- b. Socio-económicas (Proyecto 30)
(Programa del WIN)
- c. Cultural.

Miembros de varios grupos Etnicos con diferentes antecedentes que necesitan asistencia debido al conflicto entre su cultura original y su cultura secundaria (Americana) en el proceso de aprendizaje.

Por ejemplo:

1. Orientales
2. Mejicanos
3. Sud Americanos
4. Mejicanos de Norte América
Otros Latino Americanos
5. Negros (Afro-Americanos)
6. Alemanes
7. Italianos
8. Armenios

d. Otros impedimentos que previene a los estudiantes en tener éxito en programas diseñados para personas sin tales impedimentos y que por tal razón requieren asistencia (tutorial) especial. El número de estudiantes sugeridos serán aquellos recomendados (altamente) por su instructor, consejero o nuestro amparo señor Rivera.

II. Personas impedidas

III. Tutores

Sesenta y seis tutores aproximadamente.

Por recomendación del:

1. Instructor
2. Consejero
3. Amparo

Muchas gracias,

Roberto García,
Coordinador de instrucción
Te. 379-8372



Recientemente West Valley College se ha dedicado a presentar seis cursos adicionales a su programa de "Ethnic Studies". La aumentación del programa se debe a la necesidad de una educación comprehensiva de lo cultural, social e histórico de las minorías de nuestra comunidad.

El desarrollo de tales cursos se llevó a cabo en colaboración con los estudiantes de La Raza, miembros de la facultad y dirigentes de la administración. El programa de cursos tiene como su meta, el crear una comprensión y apreciación por las costumbres y modo de vivir de las minorías.

El programa de estudios consistirá de los cursos siguientes: Mexican American history; history of Mexico; colonial period; Afro-American history; Mexican-American cultural problems; American race relations; Black literature; Spanish for the Spanish speaking; Art of Mexico; and Mexican music and history. Todos los cursos son reconocidos y acreditables en las Universidades y State Colleges.

Los cursos se presentarán para el beneficio de los residentes del distrito de West Valley. (Santa Clara Unified School District, Campbell Union High School District, Los Gatos-Saratoga Union High School District) Los interesados deben comunicarse con la oficina de "Admission and Records", Teléfono 379-1733.



Vote SI, Bonos - Escuelas

Martes 9 de Feb.

PROPOSICION 1: El San Jose Unified School District Tax y ELECCION de Bonos
MARTES 9 de FEBRERO 1971

Pide la aprobacion de los Votantes de \$4.69 Tarifa de operacion por un periodo de tres años. La presente tarifa es de \$4.02.

Si la Proposicion 1 fracasa en las casillas de Votacion Febrero 9, la tarifa revertira a \$2.37 en Julio 1, 1971 - Una perdida de \$7,500,000 al año en los fondos de operacion para las escuelas.

PROPOSICION 2: El San Jose Unified School District esta pidiendo al votante la aprobacion de \$15,000,000 en bonos en un periodo de 20 años. Estos bonos seran usados para dos objetivos - para reemplazar escuelas que estan en malas condiciones y peligrosas bajo el standard minimo fijado por el estado de California Field Act de 1933 y obtener espacio para enseñanza de aproximadamente 6,000 nuevos estudiantes durante los siguientes cinco años.

COSTO A LOS PAGADORES de TAXES La Tarifa de Tax Operaciones Proposition 1 Costara \$4.20 por mes en una casa de valor en el mercado de \$30,000.

Los Bonos Proposition 2: costaran 16 centavos por mes en una casa de valor en el mercado de \$30,000. Debido a que el distrito tiene planeado la venta de estos bonos en los siguientes cinco años el aumento en taxes por ese periodo esta estimado al 2 1/2 por cada \$100 del valor asesado en la propiedad.

SAN JOSE UNIFIED SCHOOL DISTRICT SPECIAL ELECTION

PROPOSITION 1 YES ☒

PROPOSITION 2 YES ☒

TUESDAY, FEBRUARY 9

SAN JOSE TEACHERS ASSOCIATION
1940 The Alameda San Jose, California

INVESTIGATE JOB OPPORTUNITIES KAISER

CURRENT OPENING
JUNIOR ACCOUNTANT
GENERAL LABORERS

INTERVIEWS
Monday thru Friday, 9:30 to 12:00

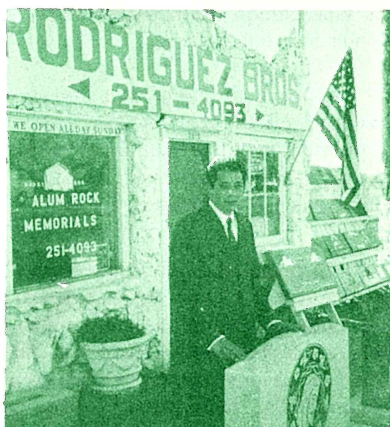
Kaiser Cement & Gypsum Corp.

KAISER ALUMINUM & CHEM. CORP.
Permanente, California

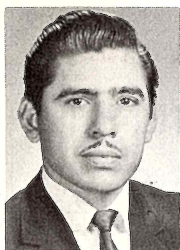
252 - 3770 Ext. 376

An Equal Opportunity Employer

RODRIGUEZ BROTHERS MONUMENT & MOUSOLEUM CO.



" Our Business is ART in STONE "
MADE TO ORDER EASY CREDIT
Open Daily including SUNDAYS
ALBERT F. RODRIGUEZ Sculptor
251-4093 2616 ALUM ROCK AVENUE
(Opposite Cavalry Cemetery) San Jose



C. I. M. A.



por Antonio
S. Gomez

YA NO QUEREMOS SUPLICAR

Ya no queremos suplicar
ni deseamos explicaciones
nos hemos cansado de rogar
a estos Anglo Sajones
de nuestros derechos de igualdad
pero no han entendido razones.

Tendremos que pelear
por nuestros derechos civiles
hermanos ya no vivamos mas
con esta vida imposible
demostramos a los gringos
que somos mexicanos invencibles.

Nuestras tierras nos la quitaron
nuestro nombre nos lo han manchado
pero estos tiempos se terminaron
la raza nueva ha despertado
desfundemos nuestra espada ante el ti-
rano y peleemos con nuestros derechos
que nos han arrebatado.

Y si nos preparan campos de concen-
tración ya les estaremos aclarando
que primero nos arrancarán el corazón
antes de vernos expuestos
encerrados en un inundo corralón.

Por A. S. GOMEZ.

Se comienza un año nuevo, una vi
da nueva, y como todas las cosas, pasan
a ser nuevas, solamente una cosa no es
nueva, el de la brutalidad de la policía.
Estos señores azules aprovechando que
traen pistola, la macana y su bacha, y
algunas veces perros amaestrados, pa-
ra facilitarles su tarea, según ellos de
su cumplimiento del deber, hacen de las
suyas a diestra y siniestra y sin impor-
tarles un comino arrestan algunas veces
sin razón, golpean, y se les priva de las
vidas a conciudadanos, pudiendo arrestar

sin matar gente, como están acostumbra-
dos, nuestros guardianes del orden.

Hace algunos días me llamó una
pobre señora, quejándose amargamente
y decepcionada, por supuesto de la ma-
nera que guardan el orden según ellos,
sería muy largo de contar la triste rea-
lidad y esa pesadilla, que pasó esta fa-
milia, una noche fría, que al perderse en
el camino a San José, los paró la policía
y en lugar de ofrecerle ayuda, sacan del
carro sin ningún miramiento al esposo
de esta señora, y después lo esposan sin
razón, lo golpean despiadadamente y en
lugar de mandarlo a algún hospital, lo
encarcelan sin importarles de la grave-
dad, de no ser por esta abnegada esposa,
que no escatimando esfuerzos paga la
multa y lo interna en un hospital de la
localidad, casos como estos los tenemos
a diario y hay que tomar una resolución
(un hasta aquí) ya que no hay ninguna se
guridad para nuestros conciudadanos, de
parte de estos señores azules (policías).

Otro caso que es mas viejo que
"el árbol de la noche triste" pero que to
davía está floreando, es el del Juez Ge-
rald Chargin, que aferradamente está to
davía en el puesto de Juez de la Corte
Superior del Estado de California, el se
ñor Ray González, líder del movimiento
chicano del Condado de Santa Clara, ter
minó el año con una vigilia y demostra-
ción pacífica frente a la Corte Superior
aquí en San José, por toda la semana, el
señor Gonzáles, así como su hijo Ray Jr.
y partidarios de esta causa se reunieron
con el señor Gonzáles para protestar y
darle a saber a este jecito, de aquel día
de la infamia, que injurió en contra del
México Americano, los chicanos en par-
ticular y a todo el latinoamericano, que
no lo hemos olvidado y no descansare-
mos ni dormiremos a gusto, hasta no ver
que el sistema sea justo y este Juez sea
despedido de la Banca de la Abogacía,
así de la calaña de este Juez, recorda-
remos algunos otros, como el Director
del "Buro Federal de Investigación" (F.
B. I.) J. Edgard Hoover, expresando que
nosotros los mexicanos, no sabíamos tí-
rar con una carabina, pero mucho cuida

(continua en la siguiente plana) ...

CARMEN'S

Men's Clothing



ABIERTO
10 a 7:00 p.m.
DOMINGOS
12 a 6:00 p.m.

Ready to Wear & Made to Order

— *Dresses* —

IMPORTED GIFTS & READY TO WEAR
CERAMICS
WROUGHT IRON
LAYAWAY
NOW!

Perfect Gifts for Christmas

CASUAL WEAR MADE TO ORDER

ALSO COCKTAIL DRESSES
CHILDREN'S DRESSES
Designed by CARMEN



Precios Bajisimos - Se Habla Espanol

226 - 2800 Caribbees Shopping Center 2875 Senter Rd.

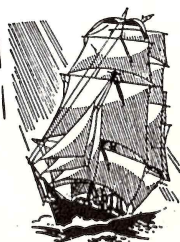
Club El Puerto

El Club Mas Elegante
en toda la Bahia!

Presenta lo Mejor
en Musica Latina

Jueves, Viernes, Sabado y Domingo

AMPLIO! ELEGANTE! BUEN SERVICIO!
SIMPATICAS DAMAS! BUENA MUSICA!



*Lupe Martinez,
Prop.*

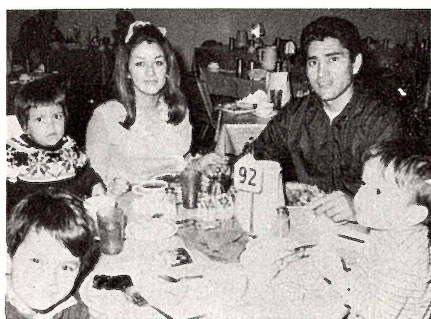
VIERNES y SABADO
CARLOS CASTILLO Y SU TROPICANA
DOMINGO - Mariachi SAN JOSE de 4 a 8
RUDY SANCHEZ Y SUS CONTINENTALES - 8 a 1:00

**TEL. 738 - 2576 Esq. Murphy Ave. y Washington St.
Sunnyvale, California**

ALL YOU CAN EAT

LUNCH \$1.39 DINNER \$1.89
Child's Plate (5 yrs. and under)
Only 25¢

OPEN DAILY INCLUDING SUNDAYS
Banquet Facilities for Large Groups



Mt. Pleasant Smorgette

Un ambiente cordial y alegre donde Ud.
puede llevar a toda su familia.

Phone 251 - 0200 Mt. Pleasant Shopping Center on STORY ROAD

do con el cuchillo o navaja, porque eramos buenos con el arma blanca.

Otro que me trae a la memoria es el Juez George Campbell, del Condado de Monterrey, centenciando a nuestro querido César Chávez, por tiempo indefinido hasta que nuestro líder ordenara el paro de las demostraciones que ha ocasionado una huelga nacional en contra de Bud Antle Inc., al finde mas de veinte días de encarcelamiento, se ordenó por altos funcionarios que se diera libertad a nuestro líder de la causa y el movimiento México Americano César Chávez.

Pasemos otra vez al caso del Juez Chargin porque sería una lista enorme si nos concretáramos a mencionar estos señores racistas del pueblo, pero a su debido tiempo nos estaremos acordando de ellos.

Aquí en San José, por primera vez en la historia, el día 16 de Abril del año pasado, el señor Robert H. González, reusó servir en un Jurado de la Corte Superior, en Julio 27 el señor Peter García, de Visalia, California estaba preparado a reusar y sabiendo de antemano el Juez Williams H. Hahesy, no mencionó su nombre, ignorándolo completamente de la lista de los que formarían el jurado, en Diciembre 30, un evento dramático sucedió en el mismo jurado aquí en San José, ya que dos Mexicoamericanos, señores Rudy Belluomini y Eloy Carbal sacrficando sus derechos de ciudadanos reusaron tomar parte en este jurado por el hecho de que estos señores americanos están aferrados a tener a este señor Juez, de la Corte Superior.

Analicemos nuestra conciencia, y apoyemos al señor Ray Gonzáles en esta causa, no sirviendo en ninguna parte, y en ningún Jurado hasta no ver que este Juez, sea despedido de este puesto del Gobierno, y que nuestro dinero (tax-money) no mantenga ni enriquezca a hombres como Chargin, Hoover, Campbell y el mismo Gobernador Reagan.



La POBLANA

Restaurant & Lounge



M. Mendez

San José's Favorite
MEXICAN CUISINE

(Closed Monday)

Tel. 298 - 5722

76 W. San Antonio St.

SERVICIO de INCOME TAX



**YA ESTA AQUI EL TIEMPO DE
ARREGLAR SUS PAPELES**

de INCOME TAX

**Y nosotros como siempre estamos
dispuestos ayudarle a que le
devuelvan el mayor dinero posible**

Jose J. Alvarado

297-1339 1190 E. Santa Clara St.

CARPET REMNANT OUTLET

**Bedroom, Family Room, Office Sizes
Commercial & Residential Types**



Also Over 100 Large Rolls of
QUALITY CARPET
AT WAREHOUSE PRICES

On Our Floor at All Times
Over 30 brands - to name a few:

* Mohawk * Alexander Smith
* Armstrong * Alden * Hollytex
* Walters * Firth * Magee * Barwick
* Monarch * Trend

SANTA CLARA CARPET, INC.

East End of Civic Center Dr., Santa Clara

1 Blk. East of Lafayette • Open Daily 8 a.m. to 9 p.m.
Open Saturdays & Sundays 10 a.m. to 5 p.m. • PH. 246-3535

COOKIE'S COIFFURES

Creative Hair Fashions

Beautiful Selections of
**WIGS - WIGLETS &
CASCADES**

Synthetic Wigs \$19. up



Cookie & Ray Lira

274-2162

3311 S. White Rd.

San Jose

CRITICA SOCIAL



FOR
RUDY
BELLOUMINI



"Cuando construías, construías en lo firme; si construías en el lodo, muy pronto te vas hundir." When you build, build on solid ground; if you build in the mud, you will soon bury yourself.

Model Cities has the following job openings: Project Specialist, \$712-\$866 ... Evaluation Specialist, \$712-\$866 ... Info Systems Clerk, \$557-\$678 ... Evaluation Coordinator, \$1,133-\$1,375 ... Planning Coordinator, \$1,247-\$1,516 ... Housing and Environmental Planner, \$1,105-\$1,342 ... Management Analyst, \$784-\$954. Apply at Personnel Office, City Hall of S.J. The Human Resources Development, 297 W. Hedding St. also announces two job openings with the State of Calif.: Employment Security Trainee (Mexican, Spanish speaking) \$676-\$783, and Employment and Claims Assistant (Mexican, Spanish speaking) \$3.37-\$4.10 an hour; filing deadline is Feb. 9th, 1971.



Model Cities Communication and Representation Task Force elects new officers: Chairman, Mrs. Frances Tafolla, Tropicana Delegate; Vice-Chairman Emil Portale, Olinder Delegate and Mrs. Gloria Herrero, Tropicana Delegate will remain as secretary. In the picture, L-R sitting; Mr. & Mrs. Domingo and Maria Ceja, Gardner Delegates; Mrs. Marlene Delgado, Tropicana Delegate; Madam Ch. Mrs. Tafolla; Joe Tafolla, Board

member and Tropicana Delegate; standing L-R: Tom Rivera, Gardner Delegate; Señor Herminio Nevarrez, Chairman of the Gardner Assembly District; Dorothy Stokes, Mayfair Delegate; Vice-Ch. Portale; Frank Escobar, CDA Deputy Director and Colleen Perez, Health Consultant, and Mayfair Delegate.



A new organization composed of CHICANOS in the professions has been established in San Jose. Mexican Manpower Development Assn. of Calif., (MMDA), consisting mostly of professional manpower specialists, became the headquarters for District I of this state-wide organization which encompasses the coast counties from Pt. Sur to the Oregon border. In the frame-up, from L-R: Martin Samaniego, State Chairman from L.A.; Dist. I Bert Flores, from the HRD Center in S.J.; Miss Celia Maldonado, State Corresp. Sec. from Fresno; Vice Chairman Rafael Jimenez, Human Relations Commission of S.J.; Recording Sec. Paul Canales, Urban Affairs Representative from Pacific Telephone Co.; John Chavez, Dist. 3 Chairman from L.A.; Marston Chavez from L.A.; Corresp. Sec. Nick Gonzales, Job Agent from the East S.J. HRD Center and Treasurer Kelo Salazar, Urban Affairs Coordinator of East S.J. Unified School District. For additional information contact Nick Gonzales, 287-7505 or 266-3849.

MINI NOTES: The United Food Drive Committee is holding their meetings every Monday night at 7:30 at the Santa Clara Valley Skills Center, 1147 N. 10th St., phone 287-5060. Help us make this year's Food Drive a big success.

Continued next page.....

COLOR COMBINATION

TV. STEREO & A.M. & F.M. RADIO



HANK COCA

8 Year Picture Tube WARRANTY

SAVE \$200

PRORATED
\$38.00 Additional



- Large Screen Color TV
(227 Sq. In. Picture)
- Stereo Hi-Fi,
AM-FM Radio
- Full 62 inch
Cabinet
- 4 Speakers
- Automatic
Degaussing
- 25,000 Volt
Picture
Power
- Diamond Needle
11-inch
Turntable
- Instant
Home
Entertainment

CURTIS



MATHES

IF NO TRADE ADD \$75.00

Furniture Discount House

82 E. SANTA CLARA

SAN JOSE

CORNER OF
THIRD STREET



Introducing the Gardner Seniors Citizens Club of the Gardner Neighborhood Center, located at 801 Willis St. L-R standing: Felicitas Ruiz; Sec.-Trea. Carolina Ramirez; Juanita Perez, Olive Fritz, Project Director of the Reach-Out Program; Pres. Gabriela Salas. L-R sitting: Teresa Nevarrez, Maria Perez, Margaret Lynn, Margarita Briseño, Beatriz Montez and Rita Morales. (Esperanza Moreno, not in picture, is Vice-President) Señores and Señoras over 50 years old, but young-at-heart may join by calling 295-4770.

New officers of the Club Social Puertorriqueño de San Jose, Inc. are: Pres. Edwin Bettencourt, Vice-Pres. Edwin Garcia, Sec. Felicitas Velez, Sub-Sec. Francis Santos and Trea. George Pineiro.

New president of the Lyceum Cubano, a Cuban organization, is Dr. Gervasio Gutierrez.



En el cuadro, Louie Vasquez, ticket winner of the Xmas Customer Drawing receives a free TV console, donated by POST BARBER Shop; Joe Diaz, primo de Peter Diaz, el patroncito de esta barberia, makes the presentation. (Joe, why aren't you smiling?)

Jess Garage

Taller Mexicano de Mecanica



JESS IZQUIERDO, Prop.

**ELECTRONIC SCOPE TUNE-UP
COMPLETE OVERHAUL**

Brakes - Generators - Starters

Lunes a Sabado 8:00 a 6:00 p.m.

Master Charge Plan Bank Americard
First National Card

FREE TOWING SERVICE
Home Tel. 293-5487

295-3334

115 S. 28 St.

El Excentrico

22ND YEAR No. 21 FEBRUARY 5, 1971

HUMBERTO GARCIA **BERT GARCIA**
PUBLISHER MANAGER

MARC GARCIA **M. FERNANDEZ**
EDITOR PRODUCTION

RUDY BELLOUMINI **MARY ROGERS**
PUBLIC RELATIONS STENOGRAPHER

R. DIAZ	C. VELIZ	D. SALDAÑA
J. GODINEZ	M. MORA	P. DILLON
R. REYES	C. HENRY	H. PAYER
S. GOMEZ	R. CALLES	J. KAWAKAMI

EXCENTRICO IS PUBLISHED SEMI-MONTHLY
ON THE 5TH & 20TH. SIGNED OPINIONS &
IDEAS EXPRESSED IN THIS PUBLICATION ARE
NOT NECESSARILY THOSE OF ITS
MANAGEMENT NOR SPONSORS.

CIRCULATION 6,000 PER ISSUE

PRINTED BY
GARCIA'S PRINTING
292-4273 274 TERRAINE ST
SAN JOSE, CA. 95110

JAIL BONDS

IMMIGRATION BONDS

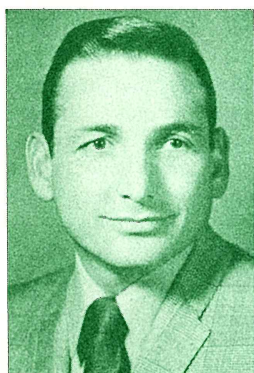
BOB MERCADO

GARCIA & GARCIA

BAIL BONDS

297-5454

24 HOUR SERVICE
SAN JOSE, CALIFORNIA



BOB

FIANZAS DE CARCEL Y CORTE

SUSPENDED DRIVER'S LICENSE BONDS

1201 E. Santa Clara Cor. 25th & Santa Clara



LAS CAZUELAS

Ya ABRIO Sus PUERTAS

Aqui encontrara el MENU mas
Extenso y Variado de toda la Bahia

LO MAS SELECTO Y DELICIOSO
EN COMIDAS MEXICANAS!

297-6370 30 S. SECOND ST.

CLUB METRO

presenta... todos los Jueves
Viernes, Sabados y Domingos
al Gran MARIACHI

Los Abajeños de Isidro Rivera
Toda clase de Cerveza y Vinos

Tommy Torres, Prop.

251-9977 1902 Alum Rock Ave.





por 
Daniel Saldaña

EL PROGRAMA METROPOLITANO PARA EDUCACIÓN ADULTA

Desde la mas remota edad la humanidad ha buscado la forma de educarse, es decir de saber, tener conocimientos en los diferentes caminos que conducen al luminoso castillo de la sabiduría, desde el cual se observa un panorama maravilloso.

El ignorante vive en la obscuridad, porque donde hay ignorancia no hay luz, la claridad se percibe mejor a través de la sabiduría. Mientras mas conocimientos tiene una persona disfruta mejor de todo lo que lo rodea.

No es mi intención asegurar que solamente los sabios pueden disfrutar y comprender todas las bellas manifestaciones que hay en nuestro mundo. No es indispensable ser un sabio para gozar de la contemplación de una obra de arte, de un amanecer luminoso, de un crepúsculo dorado o de las notas musicales de una sinfonía; pero se goza mucho mas cuando se conoce el por qué de una bella aurora, del lento oscurecer de un crepúsculo o los melodiosos compases musicales.

El individuo que ha estudiado la mecánica celeste, disfrutará mas ampliamente de los amaneceres y atardeceres con sus fantásticos juegos de luces y sombras. La persona que ha estudiado música, goza al escuchar las marciales notas de una marcha o las dulces notas de una melodía. Pero aquel que no entiende de fenómenos celestiales, no podrá apreciar en toda su magnitud la belleza que brindan, para esa persona será un amanecer y un atardecer como cualquier otro y la música no le proporcionará la

emoción que siente el que entiende de diapasones y notas del pentagrama.

En pocas palabras se puede decir que se disfruta mas y mejor algo cuando se entiende, es la sabiduría la que se encarga de analizar la belleza en donde quiera que esta se encuentre. El literato puede escribir una bella pieza literaria que todos admirarán. El pintor convinará colores que darán vida a sus lienzos. El carpintero fabricará un mueble útil a la vez que hermoso. El herrero forjará en su yunque la herramienta con que el labriego hará que la tierra nos de sus frutos. Todo esto es belleza que nos proporciona la sabiduría o el conocimiento. El literato sabe como escribir supágina gloriosa. El pintor sabe como manejar colores y pinceles, para producir la sensación de vida en sus lienzos. El carpintero sabe como labrar la madera y como manejar sus herramientas, para lograr la utilidad y belleza de su obra. El herrero domará la dureza del hierro para producir la herramienta que el hombre del campo usará para romper la tierra que nos da el sustento.

Así cada una de las actividades del hombre lo recompensan por el tiempo gastado en el estudio o en el entrenamiento para dominar un arte, una profesión, un oficio o un deporte.

El programa Metropolitano para Educación Adulta brinda una excelente oportunidad para adquirir conocimientos y sabiduría en una gran variedad de artes, oficios, profesiones o entrenamientos; las clases de las diferentes materias que se enseñan suman mas de trecientas. Será difícil encontrar alguna ocupación que no está dentro del programa de Educación para Adultos. Todas las clases son gratis y los lugares donde se imparten están localizados en Campbell, Eastside, Milpitas, San José, Santa Clara y Alviso. Si quiere aprender algo que lo capacite mejor o sabe de alguien que quiera aprender, llame a la Sra. Esther Stone al teléfono 293-5400.

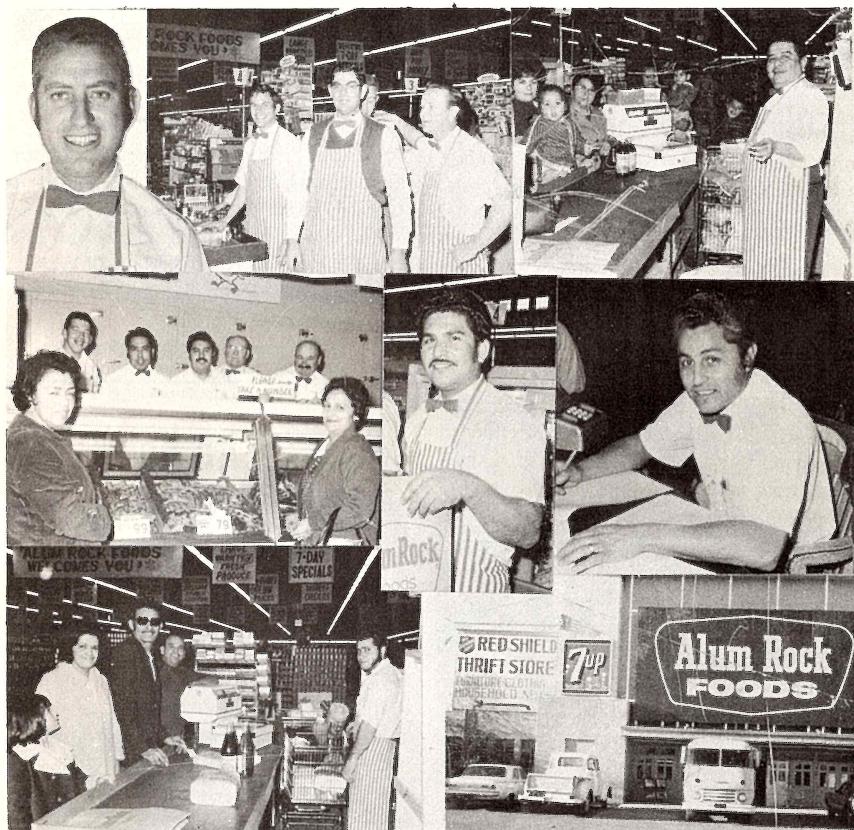
No lo olvide, la ignorancia es ti-

(continua en la siguiente plana) ...

ALUM ROCK FOODS

Your Friendly Super Market

Ajua! Hemos bajado los Precios de la Carne!



258 - 6078 Su Super Mercado Amigable! **258 - 6078**

Complete Line of Gallon Sizes at Fantastic Savings!

1905 ALUM ROCK AVENUE

SALDAÑA (CONT.)

niebla, el saber es luz, ilumine su vida con el estudio, este le dará como recompensa el saber. El que sabe puede analizar y disfrutar de todas las bellezas de este mundo.

Para sus Invitaciones de
MATRIMONIO

vea a Humberto Garcia
Director de EXCENTRICO

292 - 4273

274 Terraine St.

Dr. Juan de Heras, D.C.

Oficinas Quiropracticas

2484 STEVENS CREEK BLVD.

(Esquina con el Santa Cruz Freeway #17)

SAN JOSE, CALIFORNIA

Tel. 295 - 5390



HUMBERTO (Tocayo) MENDEZ
Bartender Supreme

No, Sorry the back view is not that of Humberto, ti is purely for ornamental purposes. Humberto is one of the best bartenders in San Jose, here we see him at the Bar of the STARLIGHT BALLROOM.

P.S. Tocayo, hope you have a CUTTY ready next time we drop around.

(photo by richard diaz)



Ralph Herrera, Owner

Latin Music at it's BEST

**The Best Combo in the
Bay Area !**

Come to Where the Action Is !

293-9492 448 W. Santa Clara St.

Ralph's Amber Room

COCKTAIL LOUNGE

DANCING

Friday, Saturday & Sunday





Ski's Royal Appliances

Televisores - Stereos

Aparatos Electricos

(Nuevos y Usados) Freight Damaged
Available

Su Amigo SKI antes estaba en Alum Roc:
ahora les invita a que lo visiten en su
NUEVO LUGAR

Con los Mismos Precios **BAJOS !**

Frank (Pancho) Villareal y Ski Prop. le
atenderan con todo esmero.

"El Gringito con el corazon muy Mexicano"

378 - 2075 287 E. Campbell Ave.

CAMPBELL, CALIFORNIA

“ PROFILE 69 ”

"Profile 69" a complete report on social and economic conditions in each neighborhood in the County, has just been published by the Social Planning Council. Discussing the book are Ben Walls, left, City Planning Department, Dr. Robert Monlux, County Health Department and Manuel Fimbres, associate director of the council.



Roberta's

286 S. FIRST ST.

**DOWNTOWN
SAN JOSE**

Roberta's has a delightful selection of Bridal
and Bridal Party Gowns at traditionally
LOWER PRICES plus...

Extra FRIENDLY CARE and SERVICE

\$69.99 to \$149.99

Open Daily till 5:45 Mon. & Thurs. till 9:00 p.m.

**Bank Charges Welcome - Lay Away Plan
Validated Parking**

TAX AND BOND ELECTION

San Jose Unified School District

Tuesday, February 9

El Excentrico reminds its readers of an important election Tuesday, February 9 affecting the best interests of 37,000 boys and girls in the San Jose public schools.

The San Jose Unified School District has two finance measures on the Special Election ballot.

Both are of vital importance.

Proposition "1" asks voter approval of a \$4.69 tax rate. The present rate is \$4.02. If the tax were to fail, the rate would drop to \$2.37 on July 1, 1971. This would cut \$7,500,000 a year out of the school operating funds.

Proposition "2" asks voter approval of a \$15 million bond issue. The bond would have two purposes. To replace schools found to be dangerous under the California earthquake law of 1933 and to provide space for an additional 6,000 students expected by 1975.

El Excentrico believes that kids count. They count on us.

Please don't forget to vote on Tuesday February 9. Give our students a hand - at the ballot box. **THANK YOU.**

This issue's cover is sponsored by Citizens Committee for Schools.

P.O. Box 5842 San Jose, Ca. 95150

La Rosa PHARMACY



L to R: Irene, Carmen y Marie
para asistirle

MARIA LA ROSA PROP.

NOS
EXPECIALIZAMOS EN **Recetas**

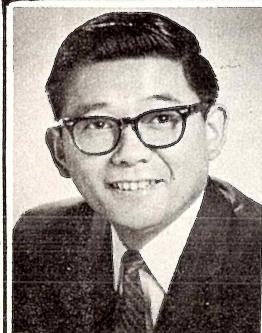
Preparadas EXACTAMENTE segun su
MEDICO INDIQUE
FREE DELIVERY BLUE CHIP STAMPS
Laboratorios D'FRANCIA
CERRADO LOS DOMINGOS
294-5030 56 W. Santa Clara St.

Jennie's Hair FASHIONS

OPEN THURSDAY
Evenings by
Appointment
Maria Gonzales
WIGS &
WIG STYLES

Master Charge & First
Natl. Bank Plans

Tel. 293-1897 680 Willow St.



Santo - Mineta Insurance Agency

SERVING SINCE 1920

SEGUROS de TODAS CLASES

James Y. Santo Norman Y. Mineta

292 - 4586



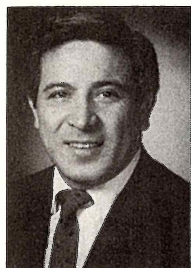
605 N. 5th ST.

Agencia **GUERRERO**

**ASUNTOS de
INMIGRACION**

**SERVICIO de
INCOME TAX**

OUR SERVICES are in BOTH ENGLISH or SPANISH



Sr. Nick Guerrero

IMMIGRATION
CONSULTANT

SERVICIO
de INCOME TAX

CONTABILIDAD
de Profesionistas
y Negocios.

Visas

Micas Perdidas

Traducciones

Registros

Certificados

Cartas de Poder

Documentos

Notarizados

Licencias Suspendidas



HORAS de OFICINA

LUNES A VIERNES - 9:00 a.m. a 8:00 p.m.

SABADOS y DOMINGOS - 10:00 a 5:00 p.m.

Proteccion de Investigaciones de Income Tax

\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$

GARANTIA MAXIMA de AHORROS

GARANTIA MAXIMA

EN SUS DEPENDIENTES !

\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$

RE-EMBOLSO MAYOR

REDUCCION MAXIMA

DE SUS GASTOS!

(408) 297 - 2079

944 E. Santa Clara St.

San Jose, California

OZUNA



BAKERY

PAN CALIENTITO

LOS 7 DIAS de LA SEMANA

MUCHOS TRATAN DE IMITARNOS
PERO NO PUEDEN
..... IGUALARNOS !

LA FAMA QUE TENEMOS NOS LA
HAN DADO LOS PRODUCTOS
..... QUE VENDEMOS !

TORTILLAS CALIENTES

DIARIAMENTE

Esquina Prevost y Auzerais Ave.

Tel. 293 - 1773

San Jose, Calif.

No Olvide Ud. que la FAMA que tenemos nos la ha dado la CALIDAD de
Los Productos Que Vendemos.

OZUNA



Ventas al Mayoreo y Menudeo-Surtido completo
de mercancía importada de México

Pan Mexicano

Toda Clase de Verduras

MASA Para TAMALES

HOJAS - ESPECIES

Todos Los Domingos

Deliciosa Barbacoa de Res

Especialidades: Tortillas, Tamales,
Pan Dulce Mexicano y Tostadas

MENUDITO
Acabadito de Hacer

ORDENE SU MASA CON ANTICIPACION
para los Proximos DIAS FESTIVOS !

ABIERTO DIARIAMENTE de 8:00 a.m. a 9:00 p.m.
INCLUSIVE LOS DOMINGOS

Esquina Prevost y Auzerais Ave.

Tel. 293 - 1773

San Jose, Calif.

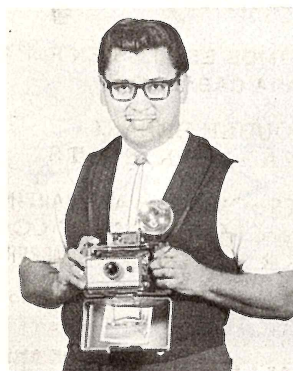
PERSONALITIES of 1970



by Candy Veliz



Most Eligible Bachelorette
MONICA LINARES



Best Publicity Man
RUDY BELLOUMINI



Most Popular Young Lady
NORA SYLVIA LOPEZ



MOST CIVIC MINDED
JOSE MARTINEZ - PAT VASQUEZ

(continued next page)



Arturo's Quiet Village

Baile los Juev, Vier. Sab. y Domingos

ORQUESTA de JOHNNY y MIKE OLOCHEA

con su cantante de color DIEGO JONES

La nueva sensacion en Ingles y Español

CONTROL REMOTO en Radio KOFY

Domingos de 1:00 a 2:00 p.m.

Con MARIACHIS y ARTISTAS !

FLOOR SHOW Los DOMINGOS

9:00 a 9:30 con Mariachis y Artistas !

293 - 1010

950 S. FIRST ST.



FUTURO CHARRO CANTANTE

DON

THOMAS G, MORALES

EXCENTRICO se complace en presentar

a este opuesto Charro, que cuenta

con la friolera de 2 años de edad

Thomas es nativo de San Jose

Sus orgullosos padres son

John y Angelica Morales



Art Martinez MENS WEAR

LOS ULTIMOS ESTILOS EN ROPA
PARA CABALLERO

DOUBLE BREAST
EDWARDIAN SUITS

Vistase de PIES a CABEZA en ART MARTINEZ

Continental and Ivy Suits SPORT COATS

Ropa INTERIOR CORBATAS SOMBREROS

ABIERTO

LOS JUEVES Y VIERNES

HASTA LAS 9 P. M.

ART MARTINEZ

FIRST NATIONAL

MASTER

BANK OF AMERICA

CHARGE PLANS

En la grafica ART MARTINEZ y parte
del atento personal que le atendera..

293-3236

290 S. First St.



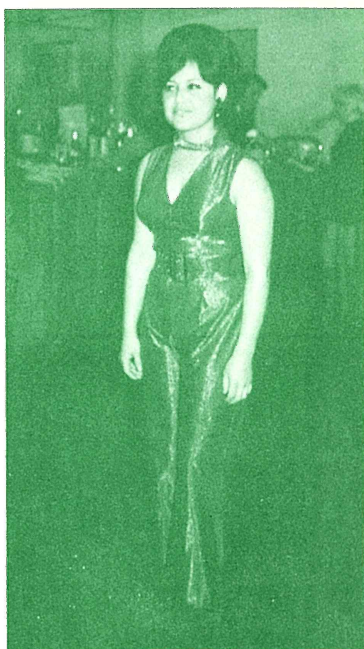
**Ideal Couple Mr. and Mrs.
DAN and ANITA CAMPOS**



**Most Successful Night Club owner
ARTURO (Alaska) LOPEZ**



**Most Active Postal Clerk
JOE FLORES**



**BEST DANCER
OLGA VASQUEZ**

(continued next page) ...

CRESCENT

CREDIT
Jewelers
JEWELERS TO CALIFORNIA
SINCE 1945



La Joyeria Crescent tiene el gusto de anunciar a toda su clientela que el Sr. NORBERTO MAGOBET se encuentra de regreso para servirle en todas sus compras

GRAN SELECCION EN ANILLOS PARA MATRIMONIO y COMPROMISO

Establezca su CREDITO Inmediatamente para que se lleve a casa sin dar un centavo de entre, lo que Ud. necesite.

NADA DE ENTRE AÑOS PARA PAGAR
PRECIOS ALTAMENTE REDUCIDOS

NORBERTO MAGOBET gerente de esta
JOYERIA le atendera personalmente.

Tenemos un REGALITO para Ud. pase a Recojerlo !

287 - 1515

69 S. FIRST ST.



Prearrangements are an immeasurable assistance for your family. Dowdle-Emmerson will help you spare your loved ones the need to make important decisions at a time when grief and emotion could overrule good judgment.

Dowdle-Emmerson Mortuary 1066 So. Second St. San Jose, Calif

El Tropical Club

Presentacion

PRESENTA

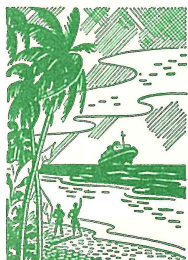
CONJUNTOS NORTENOS

Lunes, Jueves, Viernes, Sabado y Domingo

PARTIES & BANQUETS

Owner: **DANNY G. RAMOS**

293 - 9731 1620 ALMADEN ROAD



**CONJUNTO
HERMANOS
JORDAN!**

IN PERSON

JOSE GRECO & NANA LORCA

Flamenco Dance Theatre



TICKETS ON SALE AT:

SAN JOSE BOX OFFICE
912 Town and Country Village

TELEPHONE 246 - 1160
\$2.50 \$3.50 \$4.50 and \$5.50

SAN JOSE CIVIC AUDITORIUM

Sunday, February 21

2:30 p.m.

City of San Jose OFFERS CAREER OPPORTUNITIES



- * ADMINISTRATION
- * CLERICAL
- * TRADES-CRAFTS
- * POLICE-FIRE
- * MAINTENANCE
- * ENGINEERING
- * RECREATION

Applications and information on
test dates may be obtained at

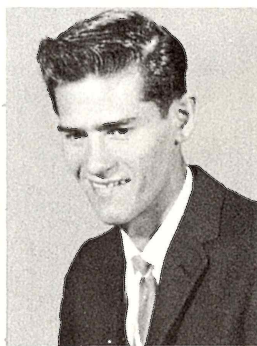
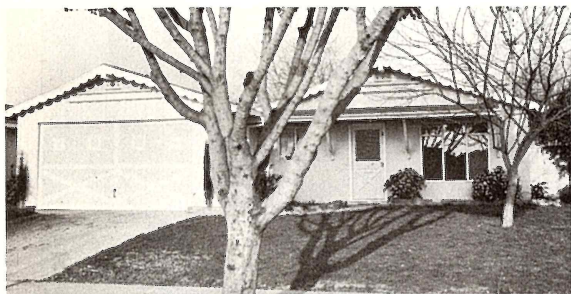
PERSONNEL OFFICE

ROOM 215 CITY HALL

San Jose, California

Phone 292-3141 Ext. 205

Casa de la Semana !



"VACANT " Possession on Credit Approval

3 Bd. - 2 Bath & Family Room

MT. PLEASANT AREA

Wall to Wall Carpets in Living Rooms and

Bedrooms - Enclosed Patio

NO DOWN TO VETERANS

LOW DOWN FHA TERMS

AL COOK

EAST RIDGE ASSOC.

Call: 272-2400 or 264-1840

Ask for Al Cook

Most Socially active
SUZAN MARTINEZ



Most Cooperative with the Community
HANK COCA



Silent Majority of One
BOB RODRIGUEZ

TO BE CONTINUED
(NEXT ISSUE)

Maria's

El Centro Nocturno Mas Elegante

COCKTAIL LOUNGE

DANCING

EVERY WEEK END

A GAY AND LIVELY ATMOSPHERE

COME TO WHERE THE ACTION IS

The Best Combo in the Bay Area

El Night Club mas elegante en toda la Bahia
lo mejor en Hi-Balls y Musica para bailar.

DAN y MARIA AGUIRRE, Props.

295 - 9872

728 N. 13th St.



SABES, YO LE DIJE...
y luego EL ME DIJO.....
pero Yo le dije lo que el NO
ME DIJO.....

Y LUEGO YA se CALLO...

Eso parece ser el topico de la
conversacion entre las damas (de
espalda) Feliz Alonzo esposa de Dan
Alonzo y Vera Diaz esposa de
nuestro fotografo Richard Diaz.



CALL TODAY
OR TONIGHT
FOR A
BETTER DEAL

MANUEL MARTINEZ
OWNER



HERMAN
ALVAREZ



JOHN BRECKER



STEVE AUSTIN

OUR NAME IS YOUR GUARANTEE
OF A GOOD DEAL

TOWN & COUNTRY REALTY



AMBROSE
BALCAZAR

251-3626. 1666 E. SANTA CLARA ST.

by
RALPH
REYES



GUARD YOURSELF AGAINST CHEATERS

Each year the Spanish speaking community of Santa Clara County earns one billion dollars. Where does it all go?? Unfortunately many of us are being cheated out of part of it. Following are a few schemes to beware of. But first I must say that my following remarks are not intended to discredit any legitimate business. No inference is made toward any particular company. I am sure that any honest businessman will give you your money's worth because he wants a satisfied customer. Your satisfaction is his success.

Anyway, watch out for the folling:

1. Door-to-door salesmen, who want a deposit, you may never receive the product nor see the salesman again. The product may be inferior, or the final billing may be higher.
2. Phone call sales promising something for nothing for the chance of demonstrating their product in your home. You may have to buy just to get them out of your house.
3. Mail sales, where you become 'eligible' for prizes only if you subscribe to their magazines, buy their products, etc.
4. Advertized 'come-on' type sales. When you go to purchase the item, it is 'sold out'. But they do have an item very similar (at a higher price, of course).
5. Street solicitors who may persist that you contribute to their cause after you have told them you are not interested. Small business owners are consistently the target of these people. To begin with, ask for their city license. They are required to have one. Whether they have a license or not, if they are harassing you,

report it to the city licensing dept. and also to the Better Business Bureau.

6. Salesmen that start with "you have won", or "you have been selected", your neighbor recommended you", or "your home will be used as a showplace". - Don't you believe it!

7. Last, but perhaps most important, be aware of those who offer something for nothing.

It is important to remember to read all documents before signing. If the sales man promises something, make him put it down on the contract in writing. Remember also that "only 1 1/2% per month" is 18% per year. Generally, you can save by paying off your loan before the due date. This reduces the amount of interest you will pay.

Regarding taxes: Home owners should remember to file their Veterans exemptions or 'head of household' exemptions. If you feel your property taxes are higher than similar properties in similar areas, you can discuss this with the Appraisal Dept. of Santa Clara County. If you need feel you have a case, ask them for an appeal form. You will then have the opportunity to present your case before the Board of Equalization Appeals Board.

Income taxes should be filled out by an accountant. He can keep you out of trouble with the IRS and save you money too.

Always shop and compare when buying. If an expensive repair is to be done, you should get several bids. Play it safe by doing business with people who are known in the community. Usually friends or acquaintances can tell you of those that they have had satisfactory business relations with.

There will probably always be cheaters trying to separate you from your money. Learn to hold on to it. You and your family will be dollars ahead. You can tell anyone, I said so.

For Your

WEDDING INVITATIONS

Call 292-4273

Humberto or Bert Garcia

Servicio DE INCOME TAX

No Hay Substituto para la Experiencia

Mas de 28 AÑOS en el RAMO de INCOME TAX con lo que cuenta LENA sirviendo a la colonia de Habla Hispana le dan a Ud. la Completa CONFIANZA de que sus PAPELES de INCOME TAX seran hechos segun la LEY EXIJE y a la vez Ahorrandole MUCHOS DOLARES con todas las DEDUCCIONES que Ud. PUEDA OBTENER.

HORAS DE OFICINA

Diariamente

Lunes a Sabado 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

Los Martes y Viernes

9:00 a.m. a 9:00 p.m.

Lena Manriquez

Tel. 293 - 3388

1246 E. Santa Clara St.



Lena Manriquez

MADAM Zora

ADIVINADORA

Posee Gran sabiduria
para ayudarle en
todos sus Problemas
SALUD - AMOR
NEGOCIOS
ENFERMEDAD
TRABAJO



295-6210 144 S. Second St.

REYES REALTY

**COMPRA
Y
VENTA
DE CASAS**

266 - 2411



Ralph Reyes



292 - 3710 799 S. First St. San Jose



AMADO y CARMEN GARCIA
PROPS.

REFLEJOS DE CINE RADIO Y TELEVISION

Jorge
Godínez



No ser desgraciado es si mismo una desgracia, es malo para nosotros no conocer las penas, porque el camino mas seguro que conduce a la sabiduría es el que nos lleva por la adversidad; el hombre distingue mejor aquello que es malo, cuando el sufrimiento se lo ha mostrado con su dedo experimentado, mientras que la fortuna, con todos sus dones, jamás le hace ver el verdadero lado de las cosas.

Por eso aquellas personas que han sufrido sinceramente y creen que son desgraciadas, no se tienen que preocupar, porque esas desgracias bien aprovechadas se pueden convertir en grandes éxitos, la mayoría de nuestra gente ha pasado por muchas adversidades por muchas humillaciones, pero tarde o temprano no les llegará el éxito, nuestra juventud cada día está abriendo los ojos que tenían vendados por años y años, se están dando cuenta que el mismo sistema los tenía fuera de la realidad, lo único que debemos hacer es tener un poco de paciencia, demostrar con nuestros principios que podemos ganar la batalla sin violencia, preparar a nuestros hijos desde pequeños, para la formación de líderes, porque necesitamos líderes que luchan por la justicia de nuestra gente, necesitamos mas profesionales, doctores, abogados, arquitectos, psiquiatras, economistas, profesores, científicos, graduados en ciencias políticas, etc. No podemos pelear en forma positiva si no tenemos gente capacitada que verdaderamente defienda los derechos de nuestra comunidad. Necesitamos promover entre los grupos existentes nuestra cultura, por medio de las artes, de teatro experimental, de oratoria, ver los adelantos de otros países en materia de ciencia, política y cultura en general.

La idea de este servidor es la siguiente: Que todas las organizaciones puedan tener una asamblea general en un sitio estratégico, para intercambiar ideas promover la cultura y cada organización puede tener cada semana algo de interés para nuestra comunidad, creo que sería lo más acertado en este caso, en las manos de esas organizaciones está el éxito de nuestra comunidad. . . .



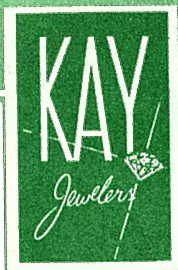
SAMUEL y MARGARITA

La pareja comica que ha
triunfado en
LAS VEGAS, NEVADA
Envia un Saludo a los
lectores
del EXCENTRICO!

(foto richard diaz)

CINE MEXICANO. Ya viene la máxima producción del Cine Mexicano, Emiliano Zapata. En esta película Antonio Aguilar se gastó toda una fortuna, nada menos que doce millones de pesos, Zapata ha si

(continua en la siguiente plana) ...



It's O.K. to Owe Kay

Grandisima Seleccion de
ANILLOS MATRIMONIALES
Anillos de COMPROMISO
Regalos para ANIVERSARIOS
NOVIAS y Seres queridos.
Fantastistica Seleccion de
RADIOS y TELEVISORES
PRECIOS BAJISIMOS



Ron, Anita, Bruno, Bill Mancini Mgr. and
Lou Maldonado Assistant Mgr.

Nada de Anticipo ! Pagos Faciles ! Anos para Pagar !
65 S. First St. San Jose 292 - 4910

GRATIS ! GRATIS !

No Cobramos Renta !

WEDDINGS - PARTIES ETC.

JUST CALL - 286 - 6040
Harry Evans

Starlight Ballroom

47 NOTRE DAME AVE. SAN JOSE

SPARTAN PLATING

BUMPER REPAIR & REPLATE



COPPER - NICKLE
CHROME
ALUMINUM

Open Saturdays

TONY MONTES
BILL ARREDONDO

294 - 0155

210 San Jose Ave.



Un arreglo anticipado sera de incalculable ayuda para su familia. Dowdle-Emmerson les evitara la necesidad de hacer ciertas decisiones importantes en horas de afliccion y de gran tension emocional.

Dowdle-Emmerson Mortuary 1066 So. Second St. San Jose, Calif

do el símbolo de nuestra revolución, de nuestra mexicanidad, por ningún motivo se pierdan de ver esta superproducción muy pronto en el teatro de los estrenos **TEATRO LIBERTY**, de San José.

TELEVISION.- Tenemos entendido que Eduardo Grigg Pattoni (El Guero) está muy bien parado con el nuevo Gobierno Mexicano del Lic. Luis Echeverría, y parece ser que el Guero, muy pronto dará a conocer los planes del nuevo Gobierno para la promoción de nuestra cultura en el Norte de California, desde estas líneas y muy sinceramente felicitamos a Eduardo Grigg por tan loable labor que en forma callada pero efectiva ha sabido conquistar.

RADIO.- Agradecemos nuevamente a todas las personas que se han comunicado con este servidor felicitando la nueva programación de **RADIO MONUMENTAL KPEN 98 FM**, los domingos de 6:00 a 10:00 AM, escuche el programa que presenta el buen amigo René de Luna de Hacienda Discount Furniture, música mexicana en estereo, todos los domingos de 9:30 a 10:00 AM, todas las personas que llamen y reporten este programa se ganarán pases para el Teatro de los estrenos **TEATRO LIBERTY**.

MINI-NOTAS.- Atención a todas las personas que deseen tener ambición de mejorar. El Mexican American Opportunities Center, está invitando a todos los mexicanos para que tengan mejores oportunidades de empleo, el Sr. Toni Dominguez con gusto les atenderá y dará toda clase de información a las personas interesadas, lo mismo la Srta. Ana Celia Durazo una dama muy tratable y con deseos de cooperar con los nuestros, o bien con Hugo Bayona, la dirección es 491 So. Almaden Ave. San José, el teléfono: 286-9246.

No se olviden de su income tax, Nick Guerrero les espera en el 944 E. Santa Clara St. una persona muy capacitada visítelo, no deje para mañana lo que pueda hacer hoy.



La señorita Christina Cadena, hija del Sr. Don Alonso Cadena y de la Sra. Julia Cadena.

Christina ha estudiado piano por los pasados 15 años, en la actualidad es alumna de la maestra Aiko Onishi de la Facultad de San José State College. La guapísima señorita Cadena ganó una beca en una competencia, las selecciones que presentó fueron: La séptima opertura, La Polonesa de Chopin y la Opertura 44.

La señorita Christina Cadena es una de las mas destacadas pianistas de San José.

Nuestras felicitaciones.

Ida's TUXEDO RENTAL
292-9102 380 S. First St.

Red, White, Blue
Dinner Jacket
and Pants

Includes Shirt,
Tie, Cuff Links,
Cummerbunds,
Studs and
Suspenders



Regular Hours
9 A.M. to 6 P.M.
Mon., Thurs., Fri.
9 A.M. to 9 P.M.
Sat. 8 A.M. to 5 P.M.

Bus Ph. 292-9102
BLACK SUIT
Directors Coat and Vest
Full Dress Suit
Cutaway Coats and Vests
380 SO 1st
SAN JOSE, CALIF.
95113

We Rent and Sell Santa Claus Suits

DIES IN TRUCK ACCIDENT

RAUL REYES HERNANDEZ

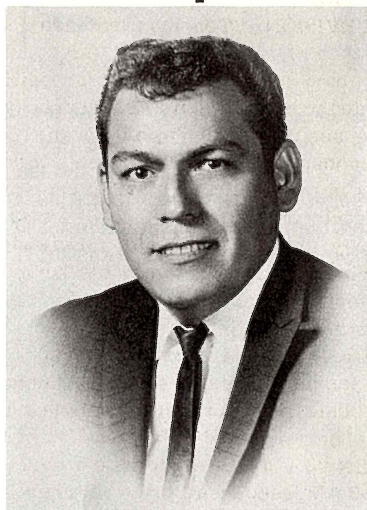
Age 39

Raul was a PG&E worker and part time Barber, with residence at 1410 Freeland Drive in Milpitas, Calif.

His pickup truck drove off Highway 101 into the Guadalupe River shortly after midnight on January 9th

Highway Patrol still investigating the accident report the Hernandez truck heading south on the Bayshore Freeway, suddenly left the road just south of De La Cruz Boulevard and plunged into the River. Two motorists stopped and pulled Hernan - from the truck but he died at 12:55 a.m. at Valley Medical Center.

He leaves his wife Dolores & their seven children, Raul, Louie, Gloria, Frank, Abbie, Richard, and Eddie Hernandez.



FIRST STREET DRUGS (Rexall)

Prescription Specialists

Donde dignidad. Respeto y Servicio es nuestro
Producto mas importante para todos nuestros clientes

SI PARLA ITALIANO - SE HABLA ESPAÑOL
NOS ESPECIALIZAMOS EN RECETAS



JOE COLLA
PROP.

292 - 8081 35 S. FIRST ST. (Downtown San Jose)

El Excentrico

PLEASE REMIT **\$3.75**
CHECK _____ MONEY ORDER _____

FOR ONE YEAR'S SUBSCRIPTION
274 TERRAINE ST. SAN JOSE, CA.
95110

NAME _____

ADDRESS _____

CITY _____ STATE _____ ZIP _____

- Subscription Blank -



CANDY VELIZ

We could literally say that every man has his day, and my buddy's day has come. The day is Saturday the 6th of February. That's the day that Raul Chapa and Lupe Serrano say their I-DO'S. Here we see him meeting his faith!



Congratulations Raul & Lupe and may you have eternal happiness with nothing but 3 little bundles of troubles.

California to Texas and back, that's what Dan and Feliz and little Dee Alonzo did for their vacation. Glad to have you back.

It seems that one of our local orches tras played gratis for a south side benifit and nobody bothered to thank them, and they seem to be kind of put out of shape about it. I don't blame them, so lets remember that if someone does something for us the least we can do is thank them. Emma, Emma, Emma, que paso!!

We keep talking about the silent majority, but that's all. My contention is that if the silent majority doesn't start talking pretty soon they are going to be silent for ever.

LaFonda in Town and Country Village is the place to go for the best margaritas in town, they are succulent. The food is delicious too. Tell them Graucho sent you.

I wonder who Jesse "Chino" Torres is referring to when he says "es mayor pero actua como menor" Facil.

Mrs. Calderon, I am still looking for Ray prize photo, qu paso?

Continued Next Page



UNITED FOOD DRIVE OFFICERS
and COMMITTEE MEMBERS
Dances will be Saturday, Feb. 27

and Sunday, Feb. 28th
at the Starlight Ballroom
Photo by Richard Diaz

GUADALUPE y FRANK



GUADALUPE

Es nativa de Del Rio, Texas

FRANK

Es nativo de Del Rio, Texas

Con residencia en la vecina ciudad de
Santa Clara por 14 años.

Elida P. de Hernandez

Francisco Flores

Maria G. de Flores

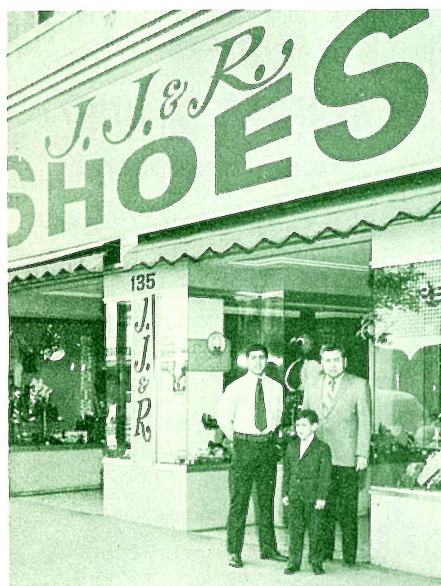
participan a Ud. el enlace de sus hijos

Y tienen el honor de invitar a Ud. y a su
apreciable familia a la ceremonia
religiosa que se verificara el dia
27 de Diciembre a las 7:00 p.m.
en el Templo El Tabernaculo Asambleas
de Dios.

Del Rio, Texas 1970

Padrinos

Dora y Eddie Barrera



The Newest Family Shoe Store in Downtown San Jose

QUALITY MERCHANDISE at
PRICES YOU CAN AFFORD !

La Unica Zapateria
en la ciudad de San Jose
donde el
propietario es Mexicano.

Joe Alvarez, Prop.

En la foto: Joe, Richard y Joe

287 - 7953 135 S. First St.



This is part of the Navarro and Morales families having a good time at the Starlight Ballroom. Why don't you visit us. Good music and a nice atmosphere Saturday and Sundays. Bailamos!

I know that Dan Aguirre likes to bet but I think that he is taking it to the extreme. The other day he saw a wreck where a man named Jones was killed, immediately Dan went to the deceased home knocked on the door and lady Jones answered, said Dan, are you widow Jones? No, I am Mrs. Jones, says Dan, want to bet????

NIGHT AND DAY

I would say that the difference between the Zamora's Taconazo Club and Moctezuma Room is just like night and day, visit them on So. 1st St. by the Red Barn and see for yourself.

There is nothing so stormy as the romance of Mary Martinez and Ruben Rojas, but you know what they say that's amoreeee.

Happy Birthday to Suzan Martinez on February 6th. Sweet 16 or there about. Many Happy Returns!

TOWN & COUNTRY REALTY



Si esta Ud. pensando en VENDER su CASA llame al Sr.

ALBERTO MENDEZ
Tiene Compradores

251-3626 o 246-4565

1666 E. Santa Clara St.

AGENCIA DE INHUMACIONES

Mission Chapel
RANCADORE & ALAMEDA

SIRVIENDO A LA COLONIA DESDE 1933

EN QUIEN PUEDE UD,
DEPENDER
EMBALSAMADORES
REGISTRADOS

ABIERTO 24 HORAS
SE
HABLA ESPAÑOL



**A. ALAN
ALAMEDA**



**ALAN A.
ALAMEDA**

TELEFONO 293-0073 600 S. 2ND ST. SAN JOSE, CA.



COMENTARIOS

PEDRO DILLON

ERRORES EN LA BIBLIA

Hay errores en la Biblia? En vista de que la Biblia es el libro sagrado del cristianismo, esta pregunta es fundamental.

Algunos grupos religiosos hacen hincapié en las "muchas inexactitudes" de este libro, especialmente aquellos que tienen otros libros "sagrados" que usan como base de sus enseñanzas. Citan la Biblia únicamente cuando parece estar de acuerdo con sus creencias, y la rechazan como equivocada cuando parece decir lo opuesto. Dónde están estos problemas de que hablan, y qué importancia tienen?

Todos sabemos que nuestra Biblia vino de las lenguas hebrea y griega y ha sido traducida a nuestro idioma con mucha dedicación por personas capaces. Sin duda ha habido defectos a veces en las traducciones, pero últimamente, gracias a conocimientos avanzados, las nuevas versiones han logrado una precisión y belleza de lenguaje que son realmente asombrosos.

La cuestión bajo discusión, sin embargo no es la traducción, sino las fuentes del texto, especialmente del Nuevo Testamento en griego. Los originales de los autores ya no existen. Los traductores tienen que trabajar con copias recogidas de muchas partes, y el problema mayor es que estas copias a veces no concuerdan entre sí en cuanto a la manera de decir las cosas. Entonces, cómo van a saber los traductores cuál es la auténtica? Los expertos en la materia han catalogado mas de 100.000 variaciones en las copias del Nuevo Testamento. Frente a este hecho, realmente parecen tener razón los que ponen en duda la exactitud de la Biblia.

Pero miremos el asunto mas de cerca. Estos mismos expertos señalan que la gran mayoría de estas variaciones son cosas menores como el orden de palabras en la frase o la sustitución de una palabra por otra similar, errores que sin duda fueron el resultado de pequeños descuidos de parte del copista. No más de 400 de éstas tienen algo que ver con el sentido. De estas últimas, sólo 50 tienen importancia por alguna razón u otra, y de las 50 palabras dudosas, ni siquiera una podría afectar los artículos de la fe cristiana, puesto que hay una abundancia de otros textos en el Nuevo Testamento que establecen con toda claridad el sentido verdadero.

Cuando sabemos esto, parece absurdo hablar de "errores". La Biblia ha sufrido los ataques de los incrédulos durante los siglos, pero siempre ha salido con su autoridad mejor confirmada que nunca. Es por esto que los cristianos de todo el mundo la aceptan como su fuente de enseñanza y tienen que rechazar cualquier libro de dudoso origen que enseñe otra cosa, que no sea el evangelio de la gracia de Jesucristo.

For Your

WEDDING INVITATIONS

Call 292-4273

Humberto or Bert Garcia

A CAREER OPPORTUNITY

One of the largest financial corporations in the world is seeking a responsible individual, for a permanent sales position. Sales experience helpful but not necessary. Must be established resident of Santa Clara County, have good education, pleasing personality, public contact ability. No travel or relocation. Write P.O. Box 4671, San Jose, or call 286-5705. All replies confidential. Equal Opportunity Employer.

Starting Salary from \$400 to \$1500 Per Month plus Commissions and Fringe Benefits

EL FOTOGRAFO de LAS ESTRELLAS



RICHARD DIAZ
292 - 3294



FIESTA de DESPEDIDA para Rudy Garcia y Sergio Zepeda

Monica Linares y Mary Lou Estrada organi-
zaron una FIESTA de DESPEDIDA en honor
de sus queridos amigos

RUDY GARCIA y SERGIO ZEPEDA

quienes muy pronto partiran para Viet Nam
En la foto: Mary Gonzalez, Balde Estrada
Mary Lou Estrada, Rudy Garcia, Sergio
Zepeda, Bertha Duarte, Chapis Jordan,
Albert Huges, Nick Gonzalez, Gloria
Perez, Leo Linares, Mauro (el open book)
George Garcia, Monica Linares, Henry
Garcia. Esta foto fue tomada por nuestro

LOS CABALLEROS del AÑO
Eleonardo Torres
procedente de Michoacan, Mex.
Mario Hernandez
originario de Guadalajara, Mexico
Levantando polvadera en el
STARLIGHT BALLROOM

invitado de Honor " El mejor fotografo de
las Estrellas " Richard Diaz.

El Party fue en la casa de la Sra. Maria
Alvarez 1594 Mt. Frazier Dr. en San Jose
Fue una fiesta sensacional, tuvimos bastan-
te comida mexicana, refrescos, nieve,
dulces, cacahuates, palomitas y pirulines.
MONICA LINARES



Arturo's Quiet Village 293-1010 950 S. First St.



RUDY SANCHEZ y Sus Continentales

TODOS LOS LUNES y JUEVES
LOS DOMINGOS
De 2:00 a 6:00 de la Tarde

Esta ORQUESTA tiene mas de
80 GRABACIONES!

Ultimos Estilos en Ropa

Vista Elegantemente!

Facilidades de Pago

BERNIE BERG amigo de los de Habla Hispana le invita a que pase a ABRIR su cuenta de CREDITO y obtenga toda la ropa que necesite inmediatamente, se le ofrece un excelente Plan de CREDITO.

Berg's

295-0868
52 S. FIRST ST.



En la grafica BERNIE BERG y parte del atento personal de HABLA HISPANA.

PAYLESS CLEANERS

SLACKS - SKIRTS
SHIRTS - BLOUSES

.74c

DRESSES - SUITS
TOPCOATS - ROBES

\$1.49

REWEAVING and ALTERATIONS
EXPERTLY DONE

NEW LOCATION



ARNOLD & ROSIE HIDROGO, Props.
PHONE 259-2890

1613 E. Santa Clara St.

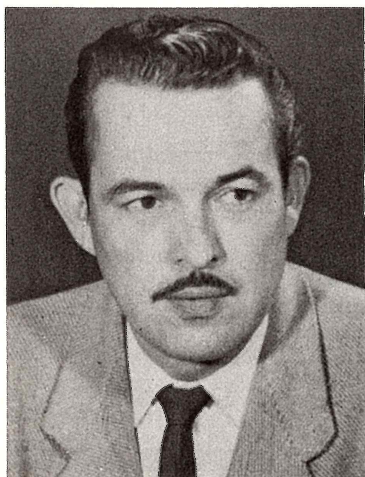
**CLUB
"LAS
CORONELAS"**

MARCE MORA



**UNITED FOOD DRIVE DANCES
Saturday, February 28th
Sunday, February 29th
STARLIGHT BALLROOM**

Elections took place Monday Jan. 25. Joe Lopez took over as president. Paul Curiel, Vice - Pres., Dan Romero as Treasurer and Julia Ochoa, as Secretary I'd also like to congratulate the chairmen: Amador Urrabazo - Dance Chairman, Lino Covarrubias - Distribution Chairman, Candy Veliz - Publicity Chairman, Suzie Martinez - Tickets & Raffle Chairman, Marce Mora - in charge of talent show. If there is anyone who is interested in participating, please let me know as soon as possible. Two dances will be held at the Starlite Ballroom on Saturday February 27, 1971 from 6p.m. to 2 a.m. and Sunday February 28, 1971. Please come!



JOSE LOPEZ
United Food Drive Chairman

VACATIONED

Well known couple, Mr. & Mrs. Dan Alonzo (De Los Grandes Espectaculos) and their cute son vacationed in their hometown in Texas. They enjoyed their visit and the rest. We are all glad to see them back.

WEDDING

Valentine's Day will be the happy day in which Tony Montemeyor will take Cathaleen Omerra, for his bride in Hayward, Calif. Tony is Feliz Alonzo's brother-in-law. I'd like to wish them all the happiness in the world, and thank them for the invitation.

QUESTION

The question has arisen as to why I dropped the personalities of 1970? The answer is that in August, as some of you know, my engagement was announced, and so I decided to drop some of my social activities, and devote more time to my private life and happiness. I have not retired from my active life. As of now, only to a certain point. I'd like to thank Humberto Garcia for having asked me this year and all the previous years, believe me it was an honor to do them. Knowing that at the time I was new in San Jose, and taking right over after Gil Solarez quit doing them.

If in time of sorrow, you need help in taking care of the funeral arrangements, there is no one better to see than our good friend Mrs. Lena Manriquez Gomez. So, if in need of her service call 293-3747 and also for your Income tax preparations. Her tax office number is 293-3388

PACIFIC TELEPHONE



**An Equal Opportunity
Employer**

The Ultimate in Latin Dances!

KIKO MORALES ANDY FLORES

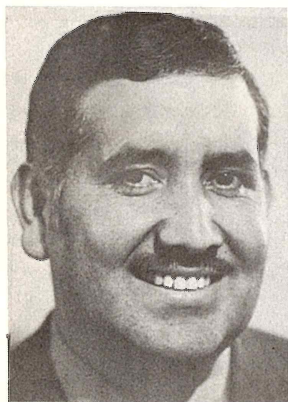
Admission \$1.50

KIKO MORALES ANDY FLORES

Admission \$1.50

STARLIGHT BALLROOM

Notre Dame & Carlyle Sts. San Jose, California



"The Store"
5-J MARKETS

1452 E. Whitton Ave.
Corner of 30th St.
295-6080

“COMPLETE FOOD STORES”

TAMALES

\$2.89

Per Dozen

Prompt Courteous Service

Puentes Bros. Mexican Products

Liceo Jr.

Teatro LIBERTY

67 S. MARKET ST.

San Jose, California

Tony D. Maria Gte.

297 - 1456

DOMINGO-LUNES-MARTES

7-8-9 de FEB.

INTERFILMS, S. A.

Presenta a:

FANNY CANO

GUILLERMO MURRAY

SUSANA CABRERA

PARA MUCHOS HOMBRES
"LA AMANTE PERFECTA"
ES LA IMAGEN SECRETA
DE LA ESPOSA.

BEATRIZ BAZ
GILBERTO ROMAN

LA AMANTE PERFECTA
A COLORES



Actuación Especial de:
CARLOS NIETO

Una Realización maestra, de
JOSE DIAZ MORALES,
El Director de los Éxitos.

Argumento, Cine drama y Diálogos de:

HUGO ARGUELLES

Distribuida por Columbia Pictures

JUEVES-VIERNES-SABADO

11-12-13 de FEB.

desatadas donde no hay mas razon que la

Pasiones

FUERA DE LEY

RODOLFO DE ANDA
SONIA FURIO
DAVID REYNOSO
SONIA INFANTE
DAGOBERTO RODRIGUEZ
ALICIA BONET

AZTECA FILMS, Inc.

SU AMBICION...PILOTEAR UN AVION DE
CHORRO! SU "CHAMBA"...TRIPULAR
UNA "CAFETERA" QUE VUELA!!

PRODUCCIONES SONAMATOR, S. A. presenta a

LUIS AGUILAR
PEDRO ARMENDARIZ
LILIA PRADO

en

**ANDO VOLANDO
BAJO**

con la actuacion especial de
CELIA D'ALARCON
y **ARTURO MARIQUE**
"PANSECO"

FILMAX presenta a

MARGA LOPEZ en

TU HIJO DEBE NACER

EL AMOR DE UNA MUJER LO VENDE
TODO... HASTA LA MUERTE!

con **ENRIQUE RAMBAL**
y **CARLOS BAENA**

Dirección de
ALEJANDRO GALINDO

AZTECA FILMS, Inc.

MIÉRCOLES SOLAMENTE

Premiere

10 de FEB.

24 HORAS DE VIDA

RODOLFO DE ANDA
MAURIO MONTI

AZTECA FILMS, Inc.

- ADEMÁS -



Pedro INFANTE Antonio BARRA

los Hijos de MARIA MORALES

AZTECA FILMS, Inc.